

giz Bureau Kinshasa

Coopération allemande au développement
Bureau de la GIZ à Kinshasa
7, Avenue Comité Urbain/Gombe
(Réf. Derrière la maison communale de la Gombe)

T +243 81 084 4577
F
E giz-kongo-rdc@giz.de

Votre référence :
Notre référence :

INVITATION A SOUMISSIONNER 83329395 /GIZ-RDC/2019
Formation en premiers secours

Dans le cadre de la sécurité des employés au travail et aux fins de faire face à certains imprévus pouvant surgir dans ce domaine, La GIZ a décidé de lancer cet appel d'offres afin de recruter un expert pour assurer la formation en premiers secours à l'ensemble de tout son personnel en RDC.

Cette formation consiste donc à donner au personnel la capacité de se secourir mutuellement en cas de besoin où l'on est, avant d'être conduit entre les mains des professionnels de la santé.

La GIZ invite par la présente les soumissionnaires à présenter leurs propositions d'offres de services suivant les spécifications et conditions présentées dans les termes de références en annexe, et ce au plus tard le 21.10.2019 à 10 heure précise, heure de locale.

Toute autre information ou clarification relative au présent appel d'offre est à demander à l'adresse : offre-giz-rdc@giz.de jusqu'au 15 octobre 2019 avec mention : « DAO 83329395/GIZ-RDC/2019-Formation en premiers secours ».

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sièges de la société :
Bonn et Eschborn, Allemagne

Friedrich-Ebert-Allee 36 + 40
53113 Born, Allemagne
T +49 228 44 60-0
F +49 228 44 60-17 66

Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
65760 Eschborn, Allemagne
T +49 61 96 79-0
F +49 61 96 79-11 15

E info@giz.de
I www.giz.de

Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Bonn, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce :
HRB 18384
Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Frankfurt-sur-le-Main, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce :
HRB 12394

Président du conseil de surveillance
Dr Friedrich Kitschelt, Secrétaire d'État

Directoire
Tanja Gönner (Présidente du directoire)
Dr Christoph Beier (Vice-Président du directoire)

Fait à Kinshasa, le 08 /10/2019

La GIZ.



DAO 83329395/GIZ/2019 : Formation en premiers secours

Termes de référence

La **Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**, est l'entreprise de Coopération Allemande qui travaille dans le cadre de la mise en Œuvre des projets d'aide au développement à travers le monde. Avec une représentation à Kinshasa - RDC, la GIZ lance cet appel d'offres pour recruter une entreprise professionnelle et/ou un expert pour dispenser une formation en premier secours à son personnel national.

1. Contexte

Dans le cadre de la sécurité des employés au travail et aux fins de faire face à certains imprévus pouvant surgir dans ce domaine, évaluant par ailleurs l'environnement auquel le personnel évolue au quotidien, il a été décidé de former tout le personnel à Kinshasa comme à l'intérieur du pays en premiers soins (premiers secours).

2. L'objectif

L'objectif de cette formation consiste à donner au personnel la capacité de se secourir mutuellement en cas de besoin où l'on est, avant d'être conduit entre les mains des professionnels de la santé.

3. Public cible

Participants :

- Kinshasa : 97 agents
- Mbuji-Mayi : 6 agents
- Lubumbashi : 10 agents
- Bukavu : 30 agents
- Kindu : 10 agents
- Gemena : 5 agents

4. Tâches du consultant

La tâche principale est celle de former dans chaque site le personnel de la GIZ en premiers soins de sorte que ce dernier soit en mesure de porter le secours en cas de besoin en attendant l'arrivée d'un professionnel de la santé.

5. Methodologie

Elle est fonction du choix du formateur. Celui-ci doit posséder le matériel nécessaire pour la formation notamment un mannequin pour faciliter certaines démonstrations.

6. Profil du candidat

Le prestataire doit remplir les conditions suivantes (pour le consultant indépendant) :

- ✓ Être qualifié pour dispenser une telle formation ;
- ✓ Posséder une accréditation en matière de secourisme ;
- ✓ Avoir au moins 5 ans d'expérience professionnelle dans ce domaine ;
- ✓ Posséder de l'expérience dans la transmission des connaissances en tant que formateur ;
- ✓ Si médecin de formation, présenter son numéro de l'ordre de médecins ;
- ✓ Être apte à communiquer en français notamment dans le cadre de cette formation ;
- ✓ CV, autres titres académiques ;
- ✓ Certificat d'accréditation individuel ;
- ✓ Avoir la liste de matériels didactiques disponibles pour cette formation.

NB : Les structures qui seront intéressées à présenter leurs offres doivent veiller à y inclure :

L'identification nationale ;

Le statut notarié ;

Et le certificat RCCM ;

CV, autres titres académiques, numéro d'ordre si médecin.

Remarque importante : l'offre financière sera présentée en termes d'honoraires journaliers.

7. Durée de la formation

La durée souhaitable est de 1 jour entier pour chaque groupe de 20 personnes maximum. A la limite, la durée maximale acceptable sera de 2 jours par groupe.

En outre, la formation sera assurée sur 6 sites dans l'intervalle entre le 28 octobre 2019 au 30 novembre 2019 pour un total de 17 jours de prestations maximum.

Les sites sont : Kinshasa, Mbuji-Mayi, Lubumbashi, Bukavu, Kindu, Gemena

Ainsi, il est prévu un temps pour la préparation et la rédaction du rapport tel que repris dans le calendrier prévisionnel ci-dessous :

CALENDRIER PREVISIONNEL DE MISE EN ŒUVRE DE LA FORMATION DANS LES SITES				
Jour	Dates	Mode de travail	Jours de prestations	Site de travail
Lundi	28 Octobre	2 jours de préparation + 4 jours de formation à Kinshasa	6 jours	KINSHASA
Mardi	29 Octobre			
Mercredi	30 Octobre			
Jeudi	31 Octobre			
Vendredi	1 Novembre			
Samedi	2 Novembre			
Dimanche	3 Novembre			
Lundi	4 Novembre	2 jour de formation à Mbuji mayi + 2 jour de formation à Lubumbashi	4 jours	MBUJIMAYI LUBUMBASHI
Mardi	5 Novembre			
Mercredi	6 Novembre			
Jeudi	7 Novembre			
Vendredi	8 Novembre			
Samedi	9 Novembre			
Dimanche	10 Novembre			
Lundi	11 Novembre	2 jours de formation à Kindu + 2 jours de formation à Bukavu	4 jours	BUKAVU KINDU
Mardi	12 Novembre			
Mercredi	13 Novembre			
Jeudi	14 Novembre			
Vendredi	15 Novembre			
Samedi	16 Novembre			
Dimanche	17 Novembre			
Lundi	18 Novembre	2 jours de formation à Gemena + 1 jour de rédaction rapport final à Kinshasa	3 jours	GEMENA KINSHASA
Mardi	19 Novembre			
Mercredi	20 Novembre			
Jeudi	21 Novembre			
Vendredi	22 Novembre			
Samedi	23 Novembre			
Dimanche	24 Novembre			
Lundi	25 Novembre			
Mardi	26 Novembre			
Mercredi	27 Novembre			
Jeudi	28 Novembre			
Vendredi	29 Novembre			

CONTENU DES OFFRES

Documents administratifs et techniques

- Planning de formation et les documents énumérés au point 6 ci-dessus

Offre financière : votre offre de prix exprimé en USD ne doit considérer que les honoraires à vous payer. (Voir modèle en annexe). Les voyages en avion à l'intérieur de la RDC (vols,

ju

hébergement, per diem) seront pris en charge par la GIZ avec les montants indiqués dans le modèle de l'offre et seront mis à la disposition du consultant selon nos procédures internes.

Un moyen de transport sera mis également à la disposition du consultant pour le séjour en provinces.

En dehors de ceci, aucun autre frais (par exemple des acquisitions de matériel de formation) ne sera pris en charge par la GIZ.

La GIZ se réserve le droit d'entrer en contact avec le soumissionnaire notamment pour clarification.

La GIZ disposera pour chaque site un local pour la formation.

Modèle de l'offre financière

	Libellés	Qté	Prix unitaire USD	Prix Total en USD	Commentaires
1	Honoraire				Prière ajouter vos honoraires
2	Billet Kinshasa-Goma	1	340	340	A justifier
3	Hébergement à Goma		100		A justifier
4	Per diem jour à Goma		50		Forfait
5	Billet-Goma-Kindu-Goma	1	600	600	A justifier
6	Hébergement à Kindu		100		A justifier
7	Per diem jour à Kindu		50		Forfait
8	Billet Goma-Lubumbashi	1	440	440	A justifier
9	Hébergement à Lubumbashi		100		A justifier
10	Per diem jour à Lubumbashi		50		Forfait
11	Billet Lubumbashi – Mbuji-Mayi	1	250	250	A justifier
12	Hébergement à Mbuji-Mayi		100		A justifier
13	Per diem jour à Mbuji-Mayi		50		Forfait
14	Billet Mbuji-Mayi - Kinshasa	1	250	250	A justifier
15	Hébergement à Kinshasa		100		A justifier
16	Per diem jour à Kinshasa		50		Forfait
17	Billet Kinshasa- Gemena-Kinshasa	1	600	600	A justifier
18	Hébergement à Gemana		100		A justifier
19	Per diem jour à Gemana		30		Forfait
20	Go Pass et Taxes	8	15	120	A justifier

Tous les frais qui ne sont pas de forfait devront être justifiés sur factures originales
Les per diem et hébergement pour chaque site dépend du nombre de jours de séjour dans le site (formation + attente de vols) et les frais de mission ne sont couverts qu'en dehors du lieu de résidence du formateur

NB : La GIZ se réserve le droit d'ajuster le taux des frais de voyage selon le règlement en vigueur.

Pour toute question relative à cet appel d'offre merci d'adresser un mail à l'adresse : offre-giz-rdc@giz.de (en mentionnant la référence **DAO 83329395/GIZ/2019**).

Présentation du dossier

Les offres établies en langue française seront présentées dans 2 enveloppes différentes à savoir :

- Enveloppe A : scellée qui contient l'offre les documents administratifs et techniques ;
- Enveloppe B : scellée contient l'offre financière en USD suivant le modèle ci-dessous.

Toutes les 2 enveloppes doivent être contenues dans une enveloppe qui portera que la mention : « **DAO 83329395/GIZ-RDC/2019-Formation en premiers secours** ».

Attribution et notification du marché

Après l'évaluation technique dont les critères ci-dessous, seulement les offres financières des soumettant ayant obtenu plus de 70 points (sur 100 points) par rapport à l'offre technique seront ouvertes et évaluées. Des offres techniques ayant obtenues moins de 70 points ne seront pas considérées.

L'offre technique a un coefficient T de : 70 %, l'offre financière F : 30 %. La formule suivante sera utilisée :

$$\frac{\text{évaluation technique de l'offre} \times T}{\text{évaluation technique de la meilleure offre}} + \frac{\text{l'offre la plus économique} \times F}{\text{prix de l'offre}}$$

La procédure d'appel d'offres peut être annulée avant l'attribution du contrat, sans que cela engage la responsabilité de la GIZ comme organisme d'attribution et indépendamment du degré d'avancement des procédures, si le programme a été annulé, si les circonstances ayant prévalu au moment de l'invitation à soumissionner ont changé essentiellement, si aucune offre ne satisfait le critères d'attribution du contrat, si les conditions d'une concurrence loyale et équitable ne sont pas réunies, si les offres financières ne sont à l'évidence pas raisonnables et/ou si elles dépassent le volume des ressources financières réservées pour le contrat

Dans ce cas la GIZ peut au lieu de lancer un nouvel appel d'offres, entrer en négociations avec le soumissionnaire ayant obtenue le meilleur classement pour essayer d'aboutir à une offre satisfaisante

Si la procédure d'appels d'offres est annulée, les soumissionnaires en seront informées par la GIZ. Les soumissionnaires n'ont pas droit à une compensation.

La GIZ se réserve le droit d'accepter ou de rejeter toute offre non conforme aux prescrits du présent dossier d'appel d'offres.

La GIZ se réserve le droit de demander au soumissionnaire évalué le moins disant sur base de la combinaison entre l'offre technique (70 points) et l'offre financière (30 points), de fournir toute pièce justificative complémentaire.

La date de la remise de l'offre est fixée jusqu'au 21.10.2019 au plus tard à 10H00'.
L'enveloppe portant l'offre doit être bien fermée avec la mention :

DAO 83329395/GIZ/2019

Adresse de dépôt des offres : N°7, avenue comité Urbain, Kinshasa-Gombe.

Critères d'évaluation de l'offre en rapport avec la formation en premiers soins

Formation en premiers soins	
Critères	Evaluation en termes de points
Possession d'un certificat d'accréditation	20
Expérience en la matière (dispense de formation en premiers soins) - 5ans et plus (8 pts) ; - 10-15 ans (10 pts) ; - 15 -20 ans : (15 pts)	15
Matériel didactique (mannequin et autres...) disponible	20
Connaissance de la langue française	5
Dossiers administratifs : a) <u>Pour les personnes physiques</u> :(lettre de soumission, CV, copies de titres scolaires, numéro d'ordre pour les médecins de formation). b) <u>Pour les personnes morales</u> : Lettre de soumission, CV du candidat proposé, numéro d'ordre du candidat, si médecin de formation, statut notarié, identification nationale et certificat RCCM de la structure.	15
Disponibilité pour la période proposée dans les termes de référence (mois de d'octobre à novembre 2019)	10
3 ou 4 Références 1 Référence nationale (3 points) 1 Référence ONG nationales ou international:(6 pts) 1 Référence médicale (centre de santé ou autre structure médicale) - (9 pts)	15
Total en termes de points :	100

NB : Critères exclusifs

- Absence de certificat d'accréditation
- Manque de : statut notarié, identification nationale, certificat RCCM pour les entreprises
- Manque de matériel didactique nécessaire.

